

KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam
7917. szám
4 oldal,
30 bani
Péntek,
1970.
Szeptember 4.

Ötven éve jelent meg a Lupta de clasă folyóirat

Ünnepség az Államtanácsnál Nicolae Ceaușescu elvtárs beszéde

Csütörtökön az Államtanács lezajlott ünnepség keretében Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára, a Román Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke átnyújtotta a Román Szocialista Köztársaság Csillaga érdemrend I. fokozatát, amellyel a Lupta de Clasă folyóiratot, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának elméleti és politikai sajtószervét tüntették ki a munkásmozgalom fejlődéséhez, a Román Kommunista Párt forradalmi tevékenységéhez, a szocializmus építésének művészetéhez, a pártunk és államunk bel- és külpolitikájának megvalósításához, a marxista-leninista ideológiát, elméleti és nevelési tevékenységéhez való rendkívüli hozzájárulásáért, a folyóirat első száma megjelenésének 50. évfordulója alkalmából.

Az ünnepségen részt vettek a következő elvtársak: Emil Bodnăraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Dumitru Popescu, Miron Constantinescu, Constantin Stătescu, az Államtanács titkára, az RKP KB több tagja, munkásmozgalomunk régi harcosai, a folyóirat munkatársai, központi lapok főszerkesztői.

Ügvan ezen ünnepség keretében Nicolae Ceaușescu elvtárs átnyújtotta a Szocialista Munka Hőse és a Sárló és Kalapács – aranyéremmel Stefan Voicu elvtársnak, a Lupta de Clasă főszerkesztőjének, a munkásmozgalomban szerzett kivételes érdemeiért és hosszú tevékenységéért, a fasizmus elleni harcban, a népi forradalom megvalósításához, a szocialista építkezés művészetéhez, a Román Kommunista Párt politikai és ideológiai tevékenységéhez való hozzájárulásáért. Ugyanakkor átnyújtották a Kulturális Érdemrend I. fokozatát Nestor Ignat elvtársnak, a Munka-érdemrend II. fokozatát Ion Mitran elvtársnak, a 23. Augusztus-érdemrend III. fokozatát, Paul Radovan elvtársnak, a folyóirat helyettes főszerkesztőjének, valamint más érdemrendeket és érmeket a folyóirat több dolgozójának. Stefan Voicu elvtárs köszönetet mondott a kitüntetettek nevében: a szerkesztőség egyes dolgozóinak, a munkásmozgalomnak, a főszerkesztőnek, a folyóiratnak, a központi sajtónak és más kiadványoknak dolgozó újságíróknak.

(Folytatás a IV. oldalon)

Ünnepi gyűlés a Scintea Háza márványterméber

Csütörtök délután a Scintea Háza márványtermében ünnepi gyűlést tartottak a Lupta de clasă, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága elméleti és politikai folyóirata megjelenésének 50. évfordulója alkalmából. Az ünnepségen részt vett Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Dumitru Popescu, Leonie Răutu, Miron Constantinescu, Gere Mihály elvtársak, az RKP KB több tagja, pártaktivisták, régi munkásmozgalmi harcosok, a folyóirat munkatársai, kulturális személyiségek, a központi sajtónál és más kiadványoknál dolgozó újságírók. A gyűlést Stefan Voicu elvtárs, az RKP KB tagja, a Lupta de clasă főszerkesztője nyitotta meg, méltatva a folyóirat ötvenéves tevékenységét.

A továbbiakbászólásra emelkedett: Alexandru Ionescu elvtárs, a Scintea főszerkesztője. Miron Constantinescu elvtárs, a Társadalom és Politikai Tudományok Akadémiájának elnöke, Constantin Zamfir elvtárs, a fővárosi Grivița Roșă vegyipari gépgyár pártbizottságának titkára, George Ivașcu elvtárs, az Újságíró Szövetség (a Contemporanul szerkesztőség nevében, valamint Ion Mitra elvtárs, a Lupta de clasă helyettes főszerkesztője. A gyűlés befejezésekor felolvasták azt a távirati amelyet a Lupta de clasă folyóirat munkáskollektívája intézett a Román Kommunista Párt Központi Bizottságához, Nicolae Ceaușescu elvtárhoz.

Lapunk III. oldalán

HAZAI TÁJAKON

lyóirat tevékenységének általános mérlegét, meg kell mondanunk, hogy sikerült elősegítenie a pártunk által folytatott ideológiai tevékenységet és szocialista építést. E magas kitüntetés és a Lupta de clasă szerkesztőségében dolgozó elvtársaknak nyújtott kitüntetések adományozása az eddig kifejtett munka, a folyóirat munkakollektívájának által elért eredmények nagyra értékelése. Ez ugyanakkor ösztönzés arra, hogy még jobban dolgozzanak, hogy még ésszerűbben szervezzék meg tevékenységüket, azon legyenek, hogy a folyóirat még jobb körülmények között teljesítse a rá bízott nagy feladatokat.

Tagadhatatlan igazság, hogy a szocialista építés hazai fejlődése, a szocializmus építése általában, a társadalom forradalmi átalakításának folyamata újabb és újabb kérdéseket vet fel. Az új állandó figyelemmel kísérése nélkül, az élet által felvetett kérdéseknek és a társadalom forradalmi átalakulásának merész és egyszersmind elvcsúszó megfogalmazása nélkül elkerülhetetlen ezeknek a kérdéseknek a megoldása, az új társadalmi rendszer felépítésével kapcsolatos feladatok sikeres teljesítése, a hatékony ideológiai tevékenység. Eppen ezért pártunk rendkívüli figyelmet szentel az ideológiai munkának, a társadalmunkban és a világban végrehajtandó átalakítások állandó elemzésének; azt a célt követve ezzel, hogy a pártaktív és az egész nép helyesen tájékozódjon a szocialista társadalom felépítésének kérdéseiben, a forradalmi, antiimperialista erők egy-

sítéséhez és megszilárdításához való hozzájárulás kérdéseiben, az együttműködés és a béke világ-méretű előmozdításában. Ugy véljük, hogy ezt a szellemet követve a Lupta de clasă-nak, a párt elméleti szervének — természetesen többi kiadványainkkal és ideológiai-propaganda tevékenységünk számos más eszközeivel együtt — meg kellene erősítenie a pártunk tevékenységét ahhoz, hogy jobban eleget tudjon tenni azoknak a követelményeknek, amelyeket a párt vezetősége, az élet s maga a társadalmunk fejlődése támaszt vele szemben.

Pártunk Központi Bizottságának meggyőződése, hogy a Lupta de Clasă dolgozói, az ideológiai területen dolgozó kommunisták ezután még nagyobb erőfeszítéseket tesznek ismereteik állandó gyarapításáért, azért, hogy mindig közvetlenül tanulmányozzák és minél jobban megértik mindazt, ami új társadalmunk életében, hogy tükrözhesse ezeket az átalakulásokat mind a Lupta de clasă folyóiratban, mind hazánk többi kiadványában, egész ideológiai tevékenységünkben, annak érdekében, hogy mindezek a propagandaeszközök erőteljes támaszai legyenek a pártunk, jelentős tényezővé váljanak a pártmunka színvonalának állandó emelésében. Meggyőződésünk, hogy a Lupta de clasă munkakollektívája ezután is értékes tevékenységet fejt ki ezen a téren. Valamennyiünknek sok sikert kívánok jövőbeli tevékenységéhez és jó egészséget.

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének, Nicolae Ceaușescunak az Afrikai Egységszervezet (AESZ) tagállamai Addisz Abeba-i 7. magas szintű értekezletéhez intézett üzenete

Nagy örömmel szolgál, hogy Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa, a román kormány és nép, valamint a magam nevében melegen üdvözölhetem az Afrikai Egységszervezet tagállamai 7. magas szintű értekezletét, s teljes sikert kívánok munkálataikhoz.

Az Önök értekezletének napirendjén szereplő főbb problémák behatóan foglalkoztatják a román népet, az egész haladó emberiséget. A népeknek a kolonialista uralom elleni nemzeti felszabadítási mozgalma, a fiatal államoknak harca az imperializmus és a neokolonializmus ellen, forradalmi vívmányaik megvédéséért és a nemzeti függetlenség megszilárdításáért, az önálló fejlődésért a haladás és a felvirágzás útján, egyre növekvő befolyást gyakorol a világ társadalmi fejlődésére, az egész nemzetközi életre.

Románia Szocialista Köztársaság, amely nagyszabású programot hajt végre a szocialista társadalom további fejlesztéséért, a nép életszínvonalának emeléséért, nagy rokonszenvvel viseltetik az idegen uralom kiküszöböléséért harcoló népek ügye iránt, a leghatározottabban sikrázál a kolonializmus minden formájának felszámolásáért, kifejezésre juttatja teljes szolidaritását és melegen támogatja Angola, Mocambique, Guinea-Bissau, Namibia és a még gyarmati iga alatt színlődő összes népek harcát, ha-

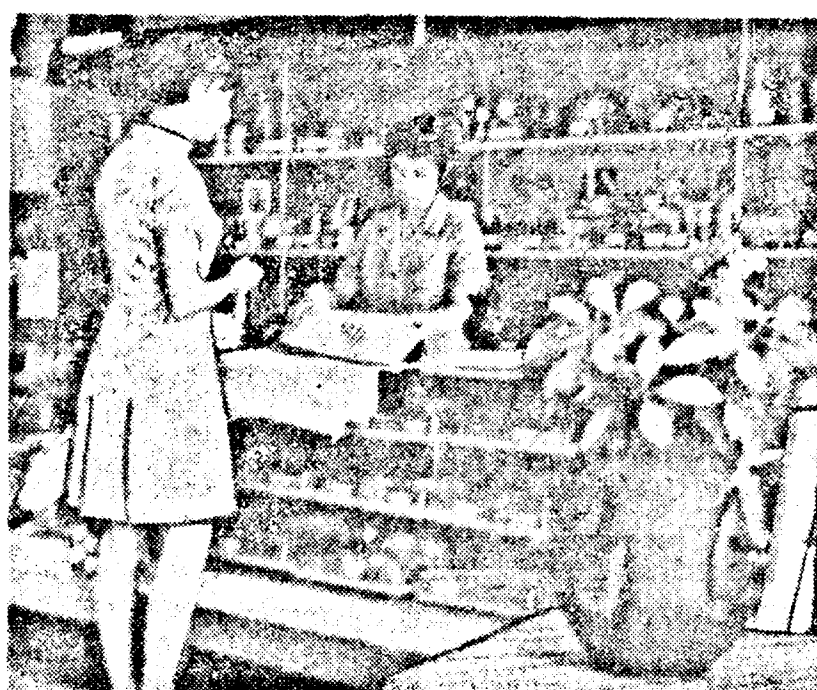
tározottan elítéli az apartheid politikát és a Dél-Afrikai Köztársaság és Rhodesia kisebbségi rendszereinek rasszista ténykedéseit.

A jelenkori nemzetközi élet, a béke biztosítása és a népek közötti egyetértés egyik legfőbb követelménye, hogy a világ összes államai közötti kapcsolatokat minden nép azon jogának tiszteletben tartására alapozzák, hogy maga dönthesse sorsáról, a más népek belügyeibe való be nem avatkozására, a nemzeti függetlenség és szuverenitás elvének következetes érvényesítésére alapozzák.

A román nép lankadatlanul küzd az összes haladó erők akcióegységének erősítéséért az imperializmus, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen, a béke és a nemzetközi biztonság megvédéséért vívott harcukban.

Kifejezem meggyőződésemet, hogy az Önök összefüggése jelentősen előmozdítja a népek igazságos harcát a nemzeti felszabadulásért és a kolonialista rendszer maradványainak végleges felszámolásáért, politikai és gazdasági függetlenségük kivásáért és megszilárdításáért, jelentősen hozzájárul a béke, a nemzetközi biztonság és együttműködés ügyéhez.

NICOLAE CEAUȘESCU,
Románia Szocialista Köztársaság
Államtanácsának elnöke



Szebbnél-szebb népművészeti tárgyak fogadják a vásárlókat a Turist üzletben. (KELEN FERENC felvétele)

Nagyperegről jelentik

A nagyperegi termelőszövetkezetben végeztek az 5 hektár paradiosom termésének betakarításával. E területen jelenleg a növényi maradványok eltakarításával foglalkoznak a tagok.

A szorgalmas munka eredmények tudható be, hogy teljesítették uborka termesztési előírásait. Nem érdekeltek megemlíteni, hogy export tervüknek is eleget tettek a szép jövedelmet valószínűleg meg e konyhakerti növény értékesítéséből.

Vege felé közeledik az 55 hektár hagyma termésének betakarítása is. A mostoha időjárás viszont közepette is mintegy 8000 kiló hagymát termesztettek hektáronként.

Idejében beszerezték az őszi vetésű zöldek részére a vetőanyagot. Most van folyamatban az őszi hagyma területének előkészítése. Biztosították a szükséges munkaeszt, s minden igyekezetükkel azon vannak, hogy mielőbb optimális körülmények között földbe kerüljön a dughagyma.

Kenyér és traktor

Külsőben az őszi. A földművesnek most kell megvetnie az új kenyér alapjait. Feladata nem könnyű, mert az egész ország kenyér-szükségletét, az exportlehetőséget neki kell megteremtenie. Am ez a gond már nem egyedül az övé, hanem mindazoké, akiknek közvetve vagy közvetlenül hozzá kell járulniuk a mezőgazdasági termeléshez szükséges feltételek biztosításához. Am a feltételek megteremtése sem minden. Arad megye háromszáztraktoros rendelője, az országos több mint száz ezer erőgépet számláló állományból. Ha figyelembe vesszük, hogy a régi Románia traktorállománya alig haladta meg a 4000-t, meggyőződhetünk arról, hogy ez nem kevés. Van tehát elegendő erőgépünk, s mégis elég gyakran könyvelünk el lemaradásokat a külföldi munkálkodó elvágásánál.

Szubjektív okokból. A nyári munkálkodás időszakában például volt rá eset, hogy a traktorok mintegy 10 százaléka üzemképtelenné vált. A felületes javítás, az alkatrészhány, a gépesítők egy részének felelőtlensége okozta a kieséseket, amelyeket később már nem lehetett bepótolni. E kieséseket az alacsonyabb terméshozamokban kell felmérni.

Megyénkben tíz gépesítő vállalat végzi a termelőszövetkezetek szántóföldjein a mezőgazdasági munkák nehezét. Ezen az őszön számos új traktorral bővül a vállalatok gépparkja. Így nagyobb lehetőség van arra, hogy a jövő évi kenyérgabona magját juttassák idejében, gondosan előkészített talajba minden tsz-ben. Ehhez azonban elsősorban az szükséges, hogy a gépek kifogástalanul működjenek, egyetlen traktor se álljon üzemzavar miatt. A meghibásodott alkatrészeket a lehető legrövidebb idő alatt ki kell cserélni. Az erőgépeknek éjjel-nappal dolgozniuk kell, hogy idejében végezzenek az őszi vetéssel. A gépesítők egyetlen percére se feledkezzenek meg arról, hogy az ő munkájuktól függ a magány minősége. Kötelességük teljesítésében segítsek őket a termelőszövetkezetek vezetői, a tagság is.

Jelenleg a gépesítő vállalatoknak újabb traktoristákra van szükségük, mert a munkaerő hiány itt is megmutatkozik az utóbbi időben. Ezért a tsz-ek jelölik ki azokat a fiatalokat, akik elajánlhatják a traktorkezelést és bocsássák azokat időlegesen a gépesítő vállalatok rendelkezésére. A szakma megtanulása után a fiatalok ismét visszatérhetnek a mint traktoristák, magasabb rendű munkával járhatnak hozzá a gazdagabb terméshozamok eléréséhez. Mint a falu szülöttjei nagyobb felelősséggel végzik majd a rájuk bízott feladatokat. S ebből mindenki csak nyerni fog, mert az elkövetkező évtizedekben gazdagabb lesz az aratás

KÖRÖS LOBOGÓ

GAZDASÁGI ANKÉT

A köztársasági ipar és a helyiipar közös érdeke — a kooperálás

Minden gépgyártó vállalatban a gyártmányjegyzék pontos meghatározása után meg kell jelölni közvetlenül a vállalatnál folyó munka volumenét, de azt a részt is, amelyet más vállalatoknak adnak ki teljesítés végett, kooperáció keretében belül. Ez viszont megköveteli egy átfogó kooperációs terv kidolgozását.

A kooperáció igen nagy jelentőséggel bír az anyavállalat munkájának megjavítása szempontjából. Lehetővé teszi a szakosítás mértékének növelését és a termelői munkások figyelmének a technológiai folyamatok legfontosabb mozzanataira való irányítását. Az előállított gyártmány minősége javul, ha a készregyártó vállalat egyes alkatrészek előállítását olyan vállalatoknak adhatja ki, amelyek a kérdéses alkatrészek készítésére berendezkedtek és szakosítottak. A köztársasági érdekeltéssé vál-

lalatok között, már eddig is fennállt a kooperáció. Az RKP X. kongresszusán az együttműködés területileg közel lévő vállalatokkal való bővítését szorgalmazták. A kongresszus Irányelvei ezzel kapcsolatban leszögezik: „... a helyiipar fejlesztési feladatainak megoldásához a köztársasági érdekeltéssé vállalatokkal bizonyos választékok, géprészecskék és cserealkatrészek gyártásában”. Ezzel párhuzamosan a történelmi jelentőségű kongresszuson meghatározták azt is, hogy a helyiipar számára előirányzott nagyobb feladatoknak megfelelően fejleszteni kell azok műszaki alapjait. De nem szabad megfeledkezni a kis vállalatok nyersanyagokkal és központilag irányított termékekkel való ellátásának javításáról sem. Megyénkben is hathatós lépéseket tettek ezirányban. A Szerszámgépgyár, a Vagongyár, a Faipari Kombinát és más nagy gazdasági

egységek termelésük bizonyos hányadát a Megyei Helyiipari Vállalatok Igazgatóságának egyetértésével átruházták az ide tartozó vállalatokra. Amint látni lehet, nem foglalkozhattunk, s így csupán a Szerszámgépgyár kooperáló partnereinek eddig elért eredményeit vizsgáltuk meg.

A nagyüzem segítségével..

A gyökeres változás történt a kisipari, a borosjenői és a sebesi helyiipari vállalatokban. A szerszámgépgyártók a segítségnyújtás leggyorsabb, de ugyanakkor szociális szempontból a legnépszerűbb formáját gyakorolták. Mindhárom kisvállalatot komoly ipari egységgé változtatták Csekély másfél esztendő alatt történt mindez. Esztergápadókat, sajtológépeket,

univerzális marógépeket, hegesztő készülékeket és más munkaeszközöket kölcsönöztek, majd teljes egészében átruházták az említett közösségekre. Borosjenőben például a szerszámgépgyárak segítségével egy egészen új fémgyártó részleget helyeztek üzembe. Itt készülnek az esztergápadóhoz szükséges, lemezből előállított alkatrészek, a hatalmas forgácsológó serpenyő, a csuklós védőpajzs, a dörzskapcsoló tárcsái és az összes zárófedelek. Az ez évi együttműködésből származó alkatrészek értéke meghaladja a 6,2 millió lejt.

Benea Petru, a borosjenői vállalat főmérnöke ottjártunkkor azt is elmondotta, hogy nemcsak a részleg bővült, hanem a munka termelékenysége is szinte a kétszeresére.

TÓTH SANDOR
HEGEDUS ISTVAN

(Folytatás a II. oldalon)

Szekely János

A LEGSZEBB

Szép vagy hazám. Megnéztelek,
Mint képeskönyvet néz az ember
Fülembé harsogott a tenger.
Szemembe fújtak a szelek

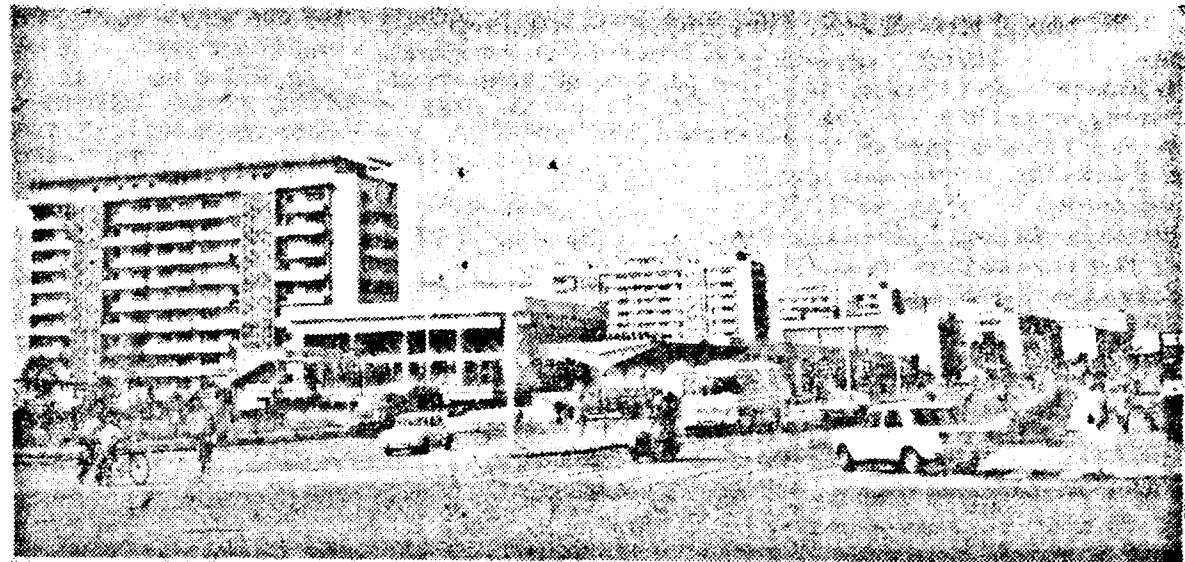
Tetszett a villogó berek...
A vizre csorgó égi festék...
A fenyvesekre hulló esték,
S a csillag-ittas éjjelek. —

És mégsem tájaid varázsa,
De szabad néped alkotása
Vésődött legjobban belém.

A békés üzemek valódi
Üveg-csodái, fény-hajói
Az éj tündöklő tengerén.

HAZAI TÁJAKON

Aki régen járt Ploiești-en, az szinte rá sem ismer. Az utcákat valóságos kisvárosok, megfiatalodott az egész város. A közlekedés modern fellegvárakban új otthonok, korszerű üzletek, kulturális intézmények sora szolgálja az itt dolgozók kényelmét, művelődését.



Fiatalodó Lippafüred

Lippafüred három évvel ezelőtt csak nyári idényben működő gyógykezelő központ volt. A hetven férőhelyes sanatóriumba beutalóval utókezelésre érkező betegek, a saját költségükön üdülni, pihenni vagy gyógykezelésre jelentkeztek, csendes, nyugdíjasoknak való helyként ismerik. Pedig a szép fekvésű, kitűnő ásványvíz forrással és fürdési lehetőséggel rendelkező üdülőhely ismertebbé, forgalmasabbá válhatna. Olyan helyre, amely a hazai és külföldi turisták terkepén is bekerülhetne, meglátogatók helyként szerepel. Annál is inkább, mert az Arad—Deva főútvonalától mindössze néhány kilométerre, nagyon könnyen megközelíthető helyen fekszik.

életét. A látogatók száma a tavalyihoz viszonyítva, semmivel sem kisebb. Az új igazgatóval, Popescu Mirival járjuk végig az üdülőtelepet. Rövid sétát az ut. S az igazgató közben tervekről, elképzelésekről beszél: könnyen kivitelezhető.

sággal erősen hadilabon álló bűfő kávéházának megtekintése után. A fél trapista sajton tuatnyi légy lakmározik. Paradicsomot még a földnyelben sem lehet kapni. S lehetne tovább sorolni). — Jövőre átvesszük a szövetkezetétől saját gondozásunkba ezt az

Néhány hónapja alakult meg a Megyei Gyógykezelési és Üdültetési Vállalat, Menyháza központtal. Az új vállalat nemcsak az üdülőhelyek rentabilizálását tűzte ki céljául, hanem vonzerejük növelését, fellendítésüket is.

A kicsi üdülőtelep központjában, az ásványvíz töltő állomással szemben van az igazgatási épület és a fogadó iroda. Itt többen várakoznak — idős, falusi asszonyok. A környékről vagy a megye távolabbi helyeiből jöttek — „az orvos Lippafüredet ajánlotta”. Egyikük panaszkodik: nem akarnak felvenni. — A „sajnos, nincs több helyünk, minden hely foglalt”. — válasz nem ritka a váratlanul, bejelentés nélkül érkező vendég számára. A Lippán oly súlyos károkat okozó majusi árvíz nem érintette a magasabban fekvő Lippafüredet, nem zavarta megszkott

hető és az üdülő vendégek szempontjából sokat jelentő távlatokról. — Jelenleg úgy állunk, hogy nem érdemes reklámozni. A gyönyörű üdülő befogadó képessége nagyon is korlátozott, a szolgáltatások pedig...

(Saját tapasztalat alapján fejezném be a mondatot. Az étkezéshöz tartozó büfé szolgálja ki az erre vetődő látogatót. De hogy?! Nagyon igénytelen kell legyen valaki, ha étvágya támad a tiszta-

egységet. Vagy két hete nyitottunk meg egy büfét, de csak a strand-vendégeknek.

A strand mellett van a 6000 kötetes könyvtár és a klub. — Elhatároztuk, hogy míg a meleg idő tart, a klubhelyiségben és a teraszon szombat este tancsmulatságot rendezünk. A főpróbát augusztus 23-án tartottuk. Háromszáz szemlélőre számítottunk, de ezren voltak. Szerencsére mindenél bőven el voltunk látva. Ezután meghívókkal szeretnénk vacsorával egybekötött tancsmulatságokat rendezni. Semmi befektetést nem igényel.

rendezni. Semmi befektetést nem igényel.

Az igazgató folytatja: a strand mellett van egy nádas, elég nagy kiterjedésű. Azt hiszem, kevés munkával csónakázó tóvá lehetne alakítani, halakkal betelepíteni. Telenként eddig gondot okozott a fűtés. Hogy minél jobb körülményeket biztosítsunk vendégeinknek, tényleg befejezzük a központi fűtés szerelését. Talán a télen tényleg álló gyermeküdülő is hasznosíthatnánk. Nem megvalósíthatatlan álmokat dédelgetünk, csak a reális lehetőségeket felmérve gondolkodunk.

Az igazgató folytatja: a strand mellett van egy nádas, elég nagy kiterjedésű. Azt hiszem, kevés munkával csónakázó tóvá lehetne alakítani, halakkal betelepíteni. Telenként eddig gondot okozott a fűtés. Hogy minél jobb körülményeket biztosítsunk vendégeinknek, tényleg befejezzük a központi fűtés szerelését. Talán a télen tényleg álló gyermeküdülő is hasznosíthatnánk. Nem megvalósíthatatlan álmokat dédelgetünk, csak a reális lehetőségeket felmérve gondolkodunk.

JÁMBOR GYULA

A kétszázötvenezredik turista

Szeptember 2-án 12.55 perckor a konstancai nemzetközi repülőtéren leszállt a Baseliből érkezett BAC-111-es turbólégcsavaros utasszállító repülőgép. A gépen ugyanakkor megérkezett a 250 000. turista, aki a TAROM vállalat révén az ideai szezonban országunkba érkezett. Mint ismeretes, a román tengerpart légi kikötőjének közvetlen közelében, a Baseliből érkezett BAC-111-es turbólégcsavaros utasszállító repülőgép. A gépen ugyanakkor megérkezett a 250 000. turista, aki a TAROM vállalat révén az ideai szezonban országunkba érkezett.

ve, a TAROM egy- vagy kétnapos kirándulások is szerveztek. A konstancai repülőtéren leszállt a Baseliből érkezett BAC-111-es turbólégcsavaros utasszállító repülőgép. A gépen ugyanakkor megérkezett a 250 000. turista, aki a TAROM vállalat révén az ideai szezonban országunkba érkezett.

Asszonyok barlangja

Országunk egyik legerdekesebb és legszebb cseppkőbarlangja a Gorj megyei Baia de Fier község körzetében terül el. E természeti tüneményt onnan kaptuk meg, hogy évszázadokkal ezelőtt az időviszonyok miatt elhagyott barlangot a környék asszonyai. Itt lettek buvohelyek az ország törő hordák elől is. A barlang kijáratánál lévő Nagyteremben, ahová behatolt a világosság, s mivel a levegő páratartalma is megfelelő volt, az asszonyok kenderfonással töltötték idejüküket.

A barlang mintegy 125—160 méterrel a tenger szintjén fekszik. Az itt talált csontvázak arra engednek következtetni, hogy mintegy 50—100 ezer éve a barlangot emberek állatok lakták. Tudományos felkutatására először 1894-ben, majd később 1929-ben került sor. Az utóbbi években az Akadémia irányításával behatóbban foglalkoztak feltárással. Említésre méltó, hogy országunkban a barlangot villamosították először. 1957—59 között az olteni múzeum hozzájárulásával egy kilométernyi villanyhálózatot vezettek a barlangba.

A melybe hatolva pár lépés után szinte megborgoz a látogató. Az ismeretlenség tudata, a hűvös, nedves levegő idejele ez az érzés. Alagút lenne? Nem. Természetesen csodák sorozata meglepetései tárulnak elénk. A bejárat közeli, jobbra helyezkedik el a Villamosított csarnok. 1958-ban a villanyhálózat bevezetésével dolgozó munkások fedezték fel e részleget. Innen a neve. Beljebb, a barlang mennyezete alulról cseppkőképződményekkel, sztalagmitokkal, grönvorkövekkel van borítva. A barlangot a környék asszonyai. Itt lettek buvohelyek az ország törő hordák elől is. A barlang kijáratánál lévő Nagyteremben, ahová behatolt a világosság, s mivel a levegő páratartalma is megfelelő volt, az asszonyok kenderfonással töltötték idejüküket.

A barlang mintegy 125—160 méterrel a tenger szintjén fekszik. Az itt talált csontvázak arra engednek következtetni, hogy mintegy 50—100 ezer éve a barlangot emberek állatok lakták. Tudományos felkutatására először 1894-ben, majd később 1929-ben került sor. Az utóbbi években az Akadémia irányításával behatóbban foglalkoztak feltárással. Említésre méltó, hogy országunkban a barlangot villamosították először. 1957—59 között az olteni múzeum hozzájárulásával egy kilométernyi villanyhálózatot vezettek a barlangba.

lyezkedik el a Villamosított csarnok. 1958-ban a villanyhálózat bevezetésével dolgozó munkások fedezték fel e részleget. Innen a neve. Beljebb, a barlang mennyezete alulról cseppkőképződményekkel, sztalagmitokkal, grönvorkövekkel van borítva. A barlangot a környék asszonyai. Itt lettek buvohelyek az ország törő hordák elől is. A barlang kijáratánál lévő Nagyteremben, ahová behatolt a világosság, s mivel a levegő páratartalma is megfelelő volt, az asszonyok kenderfonással töltötték idejüküket.

Gorj megyei kirándulás

na, a Kis ur elnevezésű barlang. E cseppkő oszlopok mögött terül el a Nagyterem, melynek kupolája eléri a 30 méter magasságát. Itt vannak a Capa kövek, az Oltár fátyla, a Nagy gvertartató, a Véres szikla, a Szőcsök nevet viselő cseppkőformák.

A főfolyosón folytatjuk utunkat. Áthaladunk a Nagybazinon, majd a barlangi medve csontvázait őrző kirakathoz érünk. Még ezután is lesz részünk meglepetésekben. Ugyanis olyan szűk folyosókon, ahol tényleg kénytelenül szűk teremtünk el a Török terembe, ahol a Szőcsök ötv. a Nagy ur, a Török s a Kis gvertartatók tárulnak szemünk elé: a barlang legszebb cseppkőpéldánya a Nagy fazós és

lyezkedik el a Villamosított csarnok. 1958-ban a villanyhálózat bevezetésével dolgozó munkások fedezték fel e részleget. Innen a neve. Beljebb, a barlang mennyezete alulról cseppkőképződményekkel, sztalagmitokkal, grönvorkövekkel van borítva. A barlangot a környék asszonyai. Itt lettek buvohelyek az ország törő hordák elől is. A barlang kijáratánál lévő Nagyteremben, ahová behatolt a világosság, s mivel a levegő páratartalma is megfelelő volt, az asszonyok kenderfonással töltötték idejüküket.

a Háremhölgy. A fehér alapon opál és rozsdaszínű cseppkőfelhalmozódások mintegy három méternyi magasságra nőnek. A kíváncsi nézők elragadtatót kiáltást váltja ki a ritka látvány.

A főfolyosóról balra térünk el. Áthaladunk a köcsöpkéken, s már is ott vagyunk a Csodák termében. A paszellszínű valóságos tobozódás fogad. Az opál színű cseppkőektől a hamvas rozsdaszínű, a narancssárgaig, mindent felletti.

Visszatérve a főfolyosóra tovább haladunk a Bolthajtások, a Guano s az Ezüst himzsek terme felé. Egy jobb oldali kitérőben van a Medvék ürege. Ide is epp úgy, mint a Villamosított csarnokba nagyon körülményes a bejutás. Saját bőrömről tapasztaltam. Tudniillik a részemre nagyon szűknek bizonyult folyosón alig tudtam behatolni az emelt helyiségekbe. A kellemetlenebb viszont az volt, hogy a nedves üregben tényleg kényserültem. A természeti szépség kárpótolt a viszontagságokért. Innen a kijárat felé. Annyi didergés után, a rank ömlő nap sugarai végre felmelegítettek.

A mesebe illő Asszonyok barlangjának megtekintése után kellemes érzéssel intettünk búcsút a vidéknek, s rendkívül szép természeti csodának. Ha alkalom adódik, látogassanak el oda. Aszfaltos úton Rimnicul Vilceától egy óra alatt megközelíthető.

szabó gyula

Egy nap Debela Gorán!

A festői Zarand hegység egyik közkedvelt kirándulóhelye az 558 méter magasságban fekvő Debela Gora csúcs s 100 méterrel lejjebb egy tisztás szélén a menedékház és a csúcson, mely minden évszakban jól felszerelve várja a turistákat. Január 1-től március 1-ig tart a szezon. Az év többi részében is megtekinthető a turistákkal Debela Gora. A 483 méter magasságban fekvő menedékházat Nadas, Konop, Berzova felől lehet megközelíteni. Nadas felől a sárga turistajelzős haladva a völgyben két órai gyaloglás után érünk Debela Gorára. Konoptól a kék háromszög az irány, mely a csúcra visz, aztán a piros turistajelzősre átváltva, három órai gyalogút a menedékházig. A berzovai állomáson leszállva, a kék turistajelzősre a pirosra átváltva két és fél óra után Debela Gorán vagyunk.

A nádas állomásnál szállunk le a vonatról egy órai utazás után. Emberszámlálás. Nem maradt-e fent valaki? Egy, kettő, három... tizenhárom. Mind megvagyunk. Előkerül a kávé, víz, öt pernyi pihenés után nekivágunk az utnak. Hét óra. Az első kilométernél a csomag sem tűnik nehéznek, a hangulat is kitűnő. Később letérünk az országútról, át a patakon s a sárga turistajelzős mentén nekivágunk az emelkedőnek. Az erdőhöz érve hűvös szél csap meg, a sátor euvre nehezebb. Öt perc pihenő, de nem több. Friss erővel folytatjuk az emelkedést, az utolsó száz métert elemi lépéssel.

Ardelean Georgeht, a menedékház vezetőjét üdvözljük szinte körömben. Régi ismerősök vagyunk. Évről-évre fiatalabbnak, frissebbnek tűnik, pedig már a nyugalom fele közeledik, immár kilenc éve él a hegvek között.

— Ha nyugdíjba megy, ki fogja átvenni a menedékház vezetését? — kíváncsiskodom. — Még nem tudjuk. De hamarosan eldől. Most bővítettük a szobákat, 40 helyett 52 személynek tudunk szállást biztosítani s a meglevő hat kétszemélyes campinghez reméljük nemskorra újakat szerelünk fel. Ez az egyik újdonság. Egy új menedékház terven most dolgoznak. Nagyon nagy szükségünk van rá.

— Étekezés szempontjából elegendő tudnunk-e tenni a turisták igényeinek? — Természetesen. Minden órában friss szárnyas, rostonsült várja az éhes kirándulókat, s a pinceből jó hideg sör, bor, pörkölt, a szomjúságot. A földcsuszamlás nagymértékben megromlatta az utakat s így Berzovából frissítettem fel a menedékház szükségleteit. Idén jóval kevesebb autós mer megkérni az utat, az idegen turisták száma is csökkent. Más évhez viszonyítva, idén nem volt pionirtáborunk — panaszok.

— Milyen érdekességeket tartogat a környék? — A turisták legnagyobb része, aki két-három napra jön, meglátogatja a Highis és Aria csúcsot. A piros turistajelzős visz a Debela Gora csúcsra, innen a Highisre, majd a sárga jelzős haladva, hat órai gyaloglás után Kaszajára lehet érni.

Elemi lépéssel fel a csúcsra. Néhány perc múlva pattogó tűznél melegszünk. Kód száll a hegyre, beborul. A távoli tanvákrol idehallatszó kutyaugatás töri meg a csendet. Fáradtan és éhesen falatozunk. Később felszáll a köd, kiderül. S még két óra a tűz körül vagyunk. Vad indiántörzsről emlékeztetve figyeljük az éjszaka csendjét, a fák susogását, egy-egy cöbren maradt kutya ugatását.

BREBÁN GABRIELLA

Tengerparti képeslapok

szobánk délre nyíló ablakán fény árad be. Hosszu ut áll mögöttünk. Jól esik a zuhany. Ki figyel oda, hogy a csapokat fordítva szeljük fel, s a piros jelzésű zuhag a hideg viz. Szerencsére a későbbiek során is ez marad az egyetlen „hideg zuhany”. Mert, hogy a lift töltött, mint működött, meg hogy a vendéglőben olvok fel órákat is aldigáltunk, az igazán nem számítot komoly bajnak.

... Szaporodnak a képeslapok. A harmadik a honfoglalást örökíti meg az aranylő főveny. Csak hogy a népvándorlók kései utóda szupercivilizált századunk modern eszközeivel felszerelve — gumipárna, felfújható csónak, napernyő, bombólió, táskák — útik fel a sátrukat. A tábortáborban hamar rendeződnek. S amíg a nyaralás tart, szinte mindig ugyanazt a helyet keressük fel a víz, a napfény szerelmesei. Összomádokat megszégyenítő nyugalomsággal, napról napra helyüket változtató és új vadászterületet kereső hordákba verődött hosszú hajukkal is találkoztunk. A gép lencséje gondosan elkerülte őket. Helyettük inkább a parti homokban kagylót gyűjtő gyerekeket, az aranylő homokon napozókat fényképeztük le. Kár, hogy nem készíthettünk hangos felvételt. Megannyi rábeszélő, kérő hangra bőlintanak beleegyezően a szülő: jó, jó most az egyszer meg utoljára

ra bemehetsz a vízbe... vagy éktelen örömmel ujjongás, ha a labda célba talál.

Ebéd után kötelező pihenés, alvással egybekötve. Este sáta, meg később a szórakozások eldörödjé várnak a felnőttek. A gyermekek paradicsoma ilyenkor a Tándarica vidámpark. A Vakácios falu sétányai a Neptunon igazi rusztikus környezetet idéznek. Az esti sáta után filmvetítés, 11 óra után pedig a bárokban változatos műsor szórakoztatja a későn fekvőket. S ha a Neptunt megunták, akkor a közeli Jupiterre vagy a Vénuszra rándulhatnak át a szórakozni vágyók. De ha elfáradtak a kétórával birtokolt poroszkálhatnak a fűtőcső végig. Kicsit borsos áron, 40 lej egy fél órára, de szabadságot ugyan ki filléreskedik?

Az esti csillagos égbolt masnapra is derült időt ígér. Mangálián átlag 12 órát süt a nap, többet, mint Konstancán. De ha reggelre mégis borús időre ébrednénk, kirándulás a program. Autobusszal bejárhatjuk a tengerpartot, Costinești, Murfatlar, Del- és Észak Eforia, Konstancia, Mamaia újdonságait felderíteni. A napok gyorsan múlnak, a tengerparti képeskönyv lassan betelik. Emlékeit őriztük a jövő esztendeig, amikor újra vállalkozunk az ezerkilométeres ut viziontagáig, mert úgy sem tudunk szabadulni a tenger varázslától.

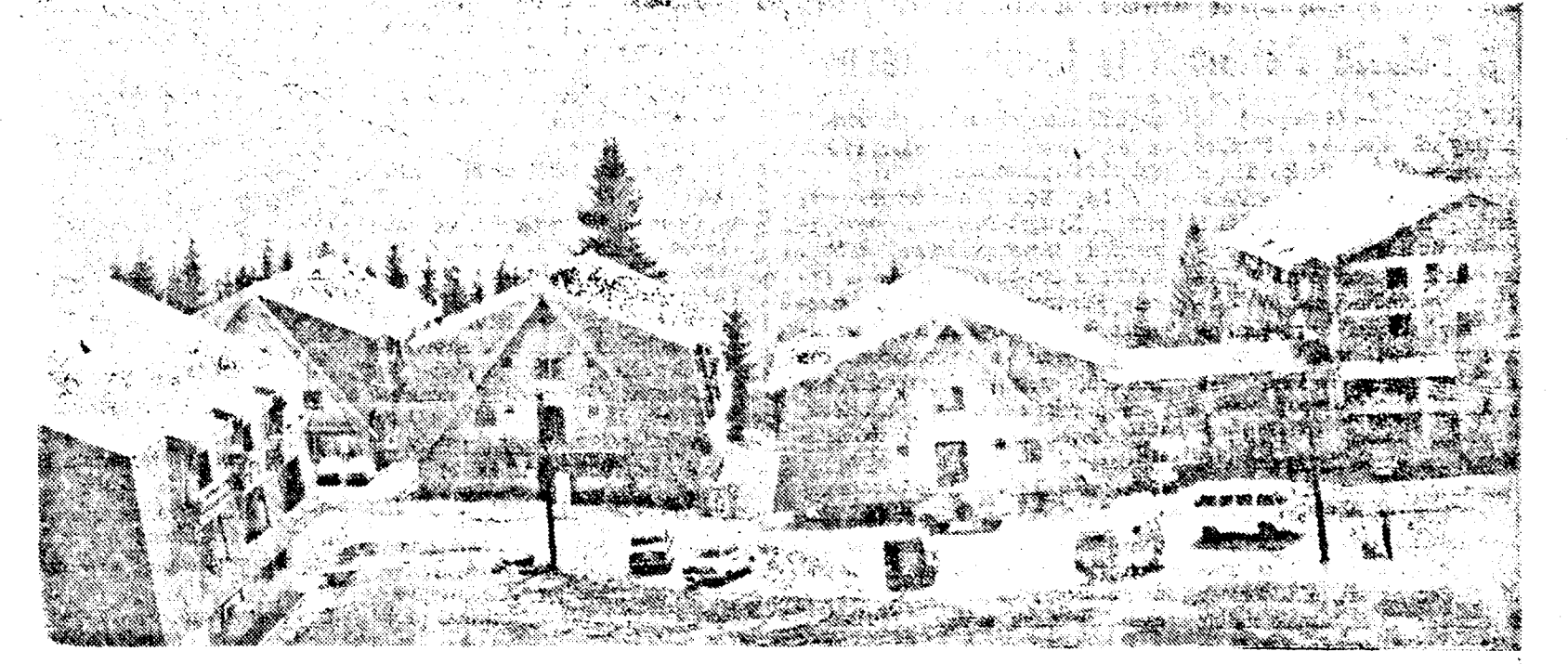
CZAKÓ MARGIT



Konstancai pillanatkép a Casino sétányán. (VARGA BELA felvétele)

A beutalón szűkszavú gepelt sorok: Mangália-Nord Neptun. Alatta a dátum: s a hotel megnevezése: Romantia. Amikor ezt a papírlapot magadnak vállaltad, akkor már régen ott lapul a táskában a vonatjegy, és a bőrönddől is dugig tömött. Amint lehet indulsz is, hisz az idei szabadság nem akármilyen nyaralást ígér. A tenger napfényes partján a legfiatalabb csillagkép vár. Észak-Mangálián a Neptun — a telep legészakibb pontját határolja — a Jupiter — itt székelt a posta, vasúti kirendeltség, ez a központ — a Vénusz — tőlük délre fekvő igazi nyaraló paradicsom — és a most épülő-szépülő Szaturnusz.

A vonatok egész nap megállás nélkül robognak. Csúcsidőben 11 szerelvény várja a nyaralókat. A vasúti utas szállítására vállalkozott s becsléssel eleget is tett ennek. De a kétszemes aszfaltút — 39-es — is végeláthatatlan sorokban haladnak az autók, tartsággepkocsik, a Konstancia — Dél-Mangália utszakon közlekedő autóbuszok. A nyaralási képeskönyv alapján a beragaszthatjuk az első képet... A szálloda halljában kényelmes károsszékkel kínálják a pihenést. Tizenöt-husz perc alatt mindenki megkapja a szobakulcsot. A hölgyvendégeket a hagyományos hűvös víz fogadja. A képeskönyvben ez lenne a második kép. Harmadik emeleti



A Lotru völgyében lévő új üdülőhelyet, Voineasat (Vilcea megye) se kerüljük el a turisták.

ÜNNEPSÉG AZ ÁLLAMTANÁCSNÁL

(Folytatás az 1. oldalról)

nista kiadványát —, amelynek dolga, szocialista köztársaságunk legmagasabb érdemrendjével tüntették ki, nemcsak nagy megtiszteltetés a szerkesztőség dolgozóinak számára, hanem buzdítás és kötelezettség is arra, hogy mellette, legyünk a párt és nagy megtiszteltetésére.

Stefan Voicu elvtárs ezután így folytatta: Bevalljuk elvtársak, hogy számunkra nagy meglepetéssel jelent és kivételes jelentőséggel bír, hogy a kitüntetések Nicolae Ceaușescu elvtárs személyesen nyújtotta át és maga a tény, hogy jelen volt ezen az ünnepségen. Pártunk főtárháza, a párt és az állam vezetője, Nicolae Ceaușescu elvtárs, egyidejűleg — engedjek megmondanom — propagandista és elméleti kutató is, egy intenzív és alkotó ideológiai tevékenység hajtóereje és elharcosa.

Elmondhatjuk, hogy ideológiai téren, ahol éveken át — engedjék megmondanom — bizonyos fokig az idezési mania avatag, tessék legköze a keskeny kapott formulák ismétlése, az új felkutatása mellőzése szellemi uralkodott, Nicolae Ceaușescu elvtárs friss fuvallata hozott be, merészen, magafokú marxista-leninista évszázadosan vette fel társadalmunk, a kommunista világmozg-

Nicolae Ceaușescu elvtárs és a többi párt- és államvezető ezután meglepetéssel, baráti légkörben előszelgette a kitüntettéket.

(Agerpres)

SAIGON

Az Associated Press jelentése szerint 40. politikai fogoly megszökött a Phu Quoc-szigeti börtönből. A foglyok,

miután ártalmatlanná tették a börtönőröket, a dzsungelbe menekültek. A Phu Quoc börtönben 25 000 foglyot őriznek.

GENF

Az Egészségügyi Világszervezet közleményében rámutat, hogy a kolerajárvány terjedése a Közel-Keleten és Afrikában fény derített arra, hogy egyes országok nem jelentik a betegséget. Ez, valamint a gyógyszer- és felszerelési hiány megnehezíti a betegség terjedésének megállítását Afrika egyes övezeteiben.

DREZDA

Augusztus 31 és szeptember 2 között Drezdában kollektívumot rendeztek aktuális politikai és katonai problémákról. A kollektívumon a Varsói Szerződésben részt vevő szocialista országok hadseregének tábornokból és törzstisztekből álló küldöttségei vettek részt. A kollektívumon jelen volt fegyveres erőink legfelsőbb politikai tanácsának küldöttsége, élen Constantin Opritá verőernnyel.

NAIROBI

U Thant, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtárháza szerda este Nairobi-ba érkezett. A főtárháza előzőleg Addis Abebában részt vett az Afrikai Egységszervezet csúcspontjának a megnyitóján. U Thant megbeszélést folytatott a kenyai kormány több tagjával.

TOKIO

A japán egészségügyi minisztérium közleménye szerint az ország 20 meggyében agyvelőgyulladás megbetegedések fordultak elő. Eddig 24 halálos volt. Az illetékes

A Nyugat-Európában lévő amerikai támaszpontokon a Ku-Klux-Klan és a Fekete Párducok is tevékenykednek

NEW YORK. — (Agerpres). Washingtoni hivatalos körökre hivatkozva a New York Times arról tudósít, hogy Nixon elnököt aggasztja a fagyjelöllet terjedése a Nyugat-Európában állomásozó amerikai katonák sorában. A Fehér Ház vezetője vizsgáló csoportot akar küldeni Európába. A csoportban részt vesz Leonard Garment és Robert Brown, az elnök kisebbségi ügyekkel foglalkozó két tanácsosa. A hírforrás szerint Nixon elnököt az késztette erre az elhatározásra, hogy egyre több incidens történik a fehér és a néger katonák között. Az incidensek legnagyobb részéről a közvélemény nem is szerez tudomást. A szeptember 13-án utnak induló vizsgáló csoport látogatást tesz az

angliai, spanyolországi, olaszországi és nyugat-németországi amerikai támaszpontokon.

A New York Times közlése szerint a Nyugat-Európában lévő amerikai támaszpontokon többek között a Ku-Klux-Klan és a Fekete Párducok szélsőséges szervezet is tevékenykedik. A bizottság nemcsak a támaszpontokon fellelhető esetekkel foglalkozik, hanem a lakosokkal és a közelel kapcsolatos faji megkülönböztetés kérdéseivel is.

A Pentagon egyik szóvivője kijelentette, hogy Nyugat-Európában jelenleg 250 000 amerikai katonát tartozik, s ebből 28 000 néger. Becslések szerint a katonák családtagjainak száma 300 000-re, s ennek 10 százaléka néger.

NEMZETKÖZI ÉLET

Az AESZ tagállamok csúcsértekezlete

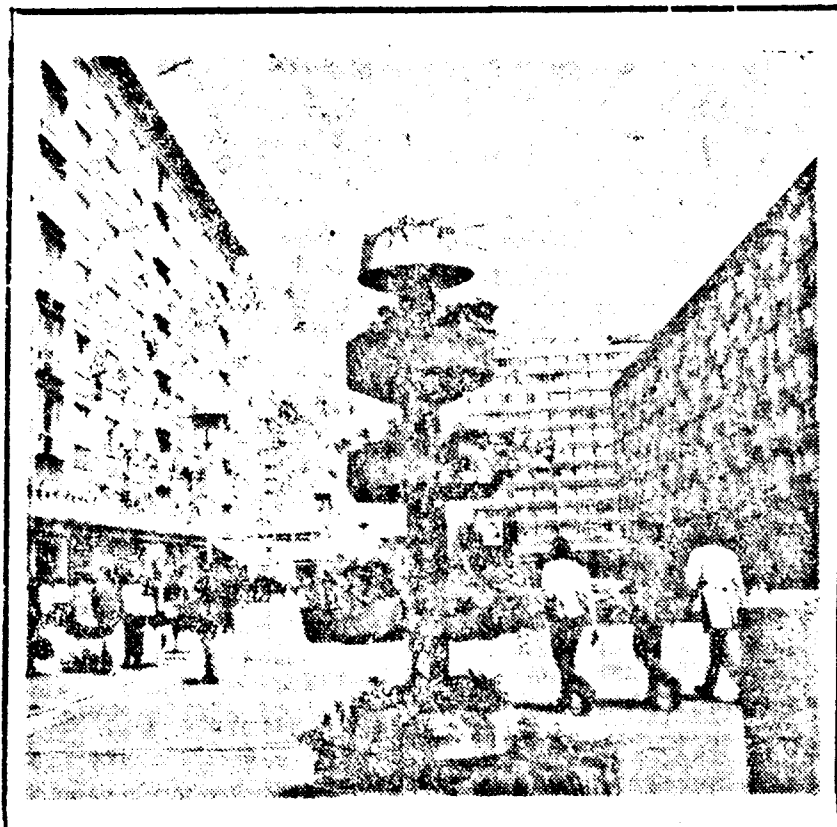
ADDISZ ABEBA. — (Agerpres).

Az Afrikai Egységszervezet tagállamainak Addis Abebában folyó csúcsértekezletén megvitatott az AESZ keretében működő közvetítő és békéltető bizottság alapszabályait. Elhatározták, hogy a bizottságot különbizottságokra alakítják át és azt csupán szükség esetén hívják össze.

Megvitatásra előterjesztették a Felszabadítási Bizottság feladat-

köréről és tevékenységéről szóló jelentést is. Ez a bizottság egybehangolva a gyarmati uralom alatt álló afrikai népek harcát támogató segélyakcióit.

Az Addis Abebában összeült afrikai államok küldöttei csütörtökön egyhangúlag jóváhagyták azt a dokumentumot is, amely támogatja a Biztonsági Tanács 1967. november 22-én a közel-keleti kérdésben elfogadott határozatát.



Katonai küldöttségünk látogatása az NDK-ban

BERLIN (Agerpres).

Csütörtök délelőtt a román katonai küldöttség élén Ion Ioniță vezérrezdessel, a fegyveres erők miniszterével meglátogatta Heinz Hoffmann, az NDK nemzetvédelmi miniszterét. A megbeszélésen részt vettek a miniszterhelyettesek és a Nemzetvédelmi Minis-

terium központi igazgatóságának vezetői. Heinz Hoffmann melegen üdvözölte a vendégeket az NSZEP KB és az NDK Minisztertanácsa, a nemzeti néphadsereg katonái nevében. s örömet fejezte ki, hogy vendégül láthatja a román katonai delegációt. Ion Ioniță vezérrezdes kifejezte azt a meggyőződését, hogy a látogatás hozzájárul a két ország népei és hadseregei közötti barátság erősítéséhez.

A román katonai küldöttség ezután megkoszorúztatta a Szocialista Hősök Emlékmuvét, a Szovjet Hősök Emlékmuvét és a Fasizmus és Militarizmus Áldozatainak Emlékmuvét. A koszorúzási ünnepségeken a küldöttséget elkísérte Heinz Hoffmann hadseregtábornok, nemzetvédelmi miniszter.

Ugyanazon délután a küldöttség látogatást tett Herbert Pechernél, az NDK fővárosa főpolgármesterénél.

NDK. A háború óta eltelt években a lerombolt városokat felépítették és állandóan szépítik.

A felvételen Lipcse központja, a Sachsenplatz látható. Az előtérben díszes kerámia virágtartó.

A párizsi négyes Vietnam-értekezlet 82. munkaulése

PARIZS (Agerpres).

Párizsban csütörtökön megtartotta 82. munkaulését a négyes Vietnam-értekezlet. Ezuttal első ízben 1969. december 4. óta amikor Henry Cabot Lodge amerikai diplomata benyújtotta lemondását, Vietnam Demokratikus Köztársaság és Egyesült Államok küldöttségét a két vezető, vagyis Xuan Thuy és David Bruce vezette.

Xuan Thuy, Vietnam DK küldöttségének vezetője felszólalásában részletesen ismertetette kormány álláspontját, hangsúlyozta, hogy a „különleges pontok” megvitatása az értekezlet keretében csak akkor kezdődhet meg, amikor az USA hozzájárul a maga és szövetségesei dél-vietnami hadseregeinek gyors, teljes és feltétel nélküli kivonásához és a jelenlegi saigoni kormányzatot egy széles politikai

alapon nyugvó ideiglenes koalíciós kormánnyal helyettesítik, amely megrendezze a szabad választásokat. Xuan Thuy a továbbiakban leplezte a háború „vietnamizálásának” politikáját, s rámutatott, hogy ennek célja az amerikai katonai megszállás folytatása és a saigoni hadsereg megerősítése, a USA neokolonialista politikájának eszközeként. Az Egyesült Államok politikájával ugyanakkor arra törekszik, hogy az ázsiai népeket az egymás elleni harcra kényszerítse. A vietnami béke helyreállításához — hangsúlyozta Xuan Thuy — az USA-nak fel kell adnia agresszív politikáját, el kell ismernie a vietnami nép alapvető nemzeti jogait és a dél-vietnami lakosság önrendelkezési jogát. Ha az USA kormánya nem változtatja meg jelenlegi politikáját — mondotta befejezésül Xuan Thuy — a vietnami nép folytatja a harcot, amíg kivívja az igazi függetlenséget és békét.

Nguyen Van Tien, Dél-Vietnam Köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának képviselője hangsúlyozta, hogy a vietnami probléma mindaddig nem oldható meg, amíg az USA folytatja agresszív politikáját és uralmon tartja a jelenlegi saigoni kormányzatot. A négyes értekezletén mindaddig nem lesz előrehaladás, amíg az USA nem ad komoly választ a Nemzeti Felszabadítási Front 10 pontban foglalt javaslataira.

Chile

Választási problémák

RIO DE JANEIRO. — Vasile Oros, az Agerpres tudósítója közli:

A ma sorra kerülő chilei elnökválasztásokkal kapcsolatban makacsul tartja magát az a feltevés, amely szerint Salvador Allende-nek, a népi egységfront jelöltjének győzelme esetén katonai államcsínyre kerülhet sor. A szavazásra jogosult lakosság három jelölt közül választotta: Jorge Alessandri, a külföldi tőkeberuházások támogatását, a „törvény és a rend” tiszteletben tartását és az infláció letörését szorgalmazza; Radomiro Tomić, a kereszténydemokrata kormánypárt jelöltje a kapitalizmus és a szocializmus közötti „harmadik utat” igéri, míg Salvador Allende a chilei társadalom szerkezeti megreformálását javasolja, amivel „megnyitná a szocializmushoz vezető utat”. Ilyenformán tehát három irányzat — jobboldal, közép és baloldal — képviselteti magát.

A Latin-Amerikában ez évben lezajlott négy (kolumbiai, guatemalai, dominikai és mexikói) elnökválasztástól eltérően a chilei választásnak rendkívül nagy a jelentősége, mindenképp azért, mert Chile az egyedüli latin-amerikai ország, amelyben a baloldali erőknek reális esélyeik vannak (természetesen a jálékszabályok tiszteletben tartása esetén) a győzelemre és ezáltal a gyökeres reformok végrehajtására. Egy ilyen platforma természetesen nem vag egybe a külföldi monopoliumpól és ezek belföldi szövetségesei érdekeivel: ez megmagyarázza a választást megelőző feszült légkört s azt, hogy a jobboldal a több halálos és sebesült áldozatot követelő erőszakos cselekményektől sem riadt vissza. Ezzel összefüggésben kell értelmezni a fegyveres erők fellépését is: a hadsereg, amely három évtizeden át távol tartotta magát a politikai élettől, mostanában bizonyos igényeket kezd támasztani. Mintegy jeladás volt ez irányban a Roberto Viaux Marambio tábornok vezetésével tavaly kiírt katonai katonai zendülés. Marambio és a mögötte álló erők szempontjából „a hadsereg jelenléte elkerülhetetlenül szükséges”. Jellemző egyébként a szándékos hangulateltérés, hogy az utóbbi időben a konzervatív sajtó különféle verziókat látogat Argentína katonai intervenciójának lehetőségéről — Allende győzelménél. Más verziók — bár kissé hamisak — észak-amerikai beavatkozásra céloznak. Mindezzel a választásokat igyekeznek befolyásolni.

A chilei elnökválasztások mindegyikét módosított a szabad versengésre egy olyan kontinensen, ahol általánosak a katonai, vagy a katonaság által támogatott erős kezű rezsimok.

•RÖVIDEN•RÖVIDEN•

hatóságok sürgős intézkedéseket tettek a veszélyes betegség továbbterjedésének megállítására.

BELGRAD

Josip Broz Tito, Jugoszlávia SZSZK elnöke, szeptember 3-án Brionban fogadta Sulejman Demirel, Törökország Jugoszláviában látogatást tevő miniszterelnökét.

Az ebből az alkalomból folytatott megbeszélésen részt vett Mitja Ribicic, a JSZSZK Szövetségi Végrehajtó Tanácsának elnöke és több más hivatalos személy.

HANOI

Vietnam DK minden városában, tartományában és autonóm területén megünnepelték az ország 25. évfordulóját — közli a VNA. Az ez alkalomból tartott gyűléseken a szónokok felidézték Vietnam DK népének az utóbbi negyedszázadban elért nagy politikai, gazdasági és társadalmi megvalósításait, győzelmeit a kolonializmus és az imperialista agresszió elleni harcban. Ugyanakkor kifejezték a népek azt az elhatározását, hogy újabb sikereket ér el az ipari és mezőgazdasági termelésben, az agresszióval szembeni ellenállásban, a szocializmus építésében.

RÓMA

Amin az Egyesült Nemzetek Elemzési és Mezőgazdasági Szervezetének római székházában

LIPCSE

Horst Solle, a Német DK külgaudasági kérdésekkel foglalkozó minisztere, a minisztérium több magas rangú tisztviselőjének kíséretében a lipcsei vásáron megtekintette a készruhákat, cipőket és textilárukat bemutató román standot és érdeklődött a román kiállítási tárgyak iránt.

NEW YORK

Gunnar Jarring nagykövet, az ENSZ-főtárház közel-keleti külömbizottja szerdán újból találkozott Mohammed El-Zayyattal, az Egyesült Arab Köztársaság ENSZ-képviselőjével. A találkozó során adtak ki semmiféle közleményt. Az újságíróknak El-Zayyatt csak annyit mondott, hogy újabb megbeszélés céljából Gunnar Jarring rendelkezésére áll.

POINTE A PITRE

Pointe a Pitreben kiadott közlemény szerint Martinique-szigetén 43 ember meghalt, 73 megsebesült és 14 eltűnt a Dorothy trópusi vihar következtében. Több mint 5000-en hajléktalanul maradtak. Nagy területeken elpusztultak a banánültetvények.

A külföldi sajtóból

Argentína választáson

— The Times —

Az argentin kormány a következő tíz napban hivatalos tárgyalásokat kezd a különböző pártállású politikai vezetői személyiségekkel. Ezt a lépést röviddel Jose Alonso szakszervezeti vezető meggyilkolása után jelentették be. Ez már a harmadik ilyen eset az utóbbi évben. A szélsőséges politikai kilengések és „nemzet elleni összeesküvés” pszichózisát ösztönzően felkeltette a lakosság nagy részében azt az óhaj, hogy megvizsgálja, mennyiben váltottak valóra Roberto Levingstonnak, az új elnöknek a „politikai nyitást” tett ígéretét a kijelentést. Mint ismeretes, a katonai rendszer, amelyet Onganía tábornok hagyott örökbe két hónappal ezelőtt Levingstonnak, az 1966 júniusában végrehajtott államcsínnel feloszlatta a parlamentet és az összes politikai pártokat.

Onganía tábornok erővel választotta a normális politikai élet visszaállítását szorgalmazó követelésekre, megengedte három olvann politikai személyiség erőszakos halálát, akik modus vivendi kerestek és megosztott és jogfosztott dél-amerikai nemzet számára.

A katonai rendszer, amely középosztályok segítségével vette át a hatalmat a „törvény és a rend” biztosítása céljából, képtelen volt megakadályozni a politikai gyilkosságokat és felfedezni a tetteseket. A büntények a régi betiltott politikai pártok körüli kialakult bármely szélsőséges csoport elkövetette, mivel ezekben az az ésszerűen apokaliptikus hit, hogy megoldást csak a politikai káosz legközelebbi lehet találni.

A különböző betiltott politikai pártok vezetői azt állítják, hogy a terrorizmus csak az alkotmányos rendszerre való visszatérés

multban a katonai hírszerző szolgálat tisztje volt, nemrég még csak nagy általánosságokban beszélt a tervbe vett nemzeti egység politikáról. A harmadik gyilkosság azonban választ elé állítja az elnököt.

A Levingston uralomra jutása fegyveres erők előtt három megoldás áll, ha valóban a tárgyalások tényekké válnak: hozzájárulni az összes pártok részvételével megtartandó szabad választásokhoz, amelyeket valószínűleg a peronisták nyernének meg; új politikai mozgalmat létrehozni a munkások és a közép- és felső középosztályok között, amelyek sorába tartozó kevésbé jelentős peronista elemek segítségével; végül pedig megőrizni a hatalmat még fokozottabban diktatórikus eszközökkel. A diktatórikus becsúszást tanúsító Onganía leltársa arra mutat, hogy a fegyveres erőkől hiányzik a harmadik változathoz szükséges gátlástalanság. Az egyetlen életképes lehetőségnek a második megoldás tűnik. Ez azonban nagy nehézségekkel jár, főleg azért, mert bizonyos katonai személyiségek népszerűtlenek a tömegek előtt. A hadsereg a kullisszák mögött mindegyik ingadozott, hogy melyik megoldást válassza. A következő hónapokban dől el, hogy a fegyveres erők, amelyek körében ugyanolyan szétválasztás van, akárcsak a civilek között, megengedik-e, hogy az ország újra ráterjen az óhajtott stabil politikai útjára.

Levingston tábornok, aki a



A módosított Apollo űrkutatási program

WASHINGTON. — (Agerpres). Mint már jelentettük, a NASA módosította az Apollo űrkutatási programot.

Az Apollo-program a következőképpen alakult:

1971. január 31 — az Apollo-14 felbőve.

1971 július — az Apollo-15 felbőve.

1972 január — az Apollo-16 felbőve.

1972 június — az Apollo-17 felbőve.

Az Apollo-14-et a Fra Mauro nevű kráter felé irányítják. A David Scott parancsnoksága alatt lévő Apollo-15 egy mini dzsippel lesz ellátva, amelynek segítségével a két asztronauta 40 kilométerre tud eltávolodni.

Bezárult a 31. velencei nemzetközi filmfesztivál

VELENCE (Agerpres). Kedd este bezárult a 31. velencei nemzetközi filmfesztivál. Erre az évre Orson Welles kapta meg „A filmművészet mestere” címet.

Sem az idén, sem tavaly Lidóban és Velencében nem osztottak ki az Aranyorszlán nagydíjat, mert — mint ismeretes — a 29. fesztivál alkalmával nagyon sok panasz merült fel a zsűri döntéseivel kapcsolatban. Most másképp jutalmazták a filmeket. Fellin „A bohócok” című filmje például megkapta az olasz filmkritikusok országos szakszervezetének díját, az amerikai Barbara Loden „Wanda” című produkciója pedig a legjobb külföldi filmet megillető Pasinetti-díjat.

A La Perla Színházban került sor az Ezüstszalag-díjak kiosztására. Ezeket a következők kapták: Luchino Visconti a legjobb film rendezéséért (Istenek alkonya), Alberto Grimaldi producer egész munkásságáért, Paola Pitagora legjobb női alakításáért és Nino

Manfredi a legjobb férfi alakításért, John Schlesinger a legjobb külföldi film rendezéséért. Ezüstszalagot kapott még a legjobb eredeti téma, a legjobb forgatókönyv, a legjobb fehér-fekete tetszetés éppen a versenyen kívül vetített két film aratva. Ezek a már említett Fellini-produkció, valamint Bernardo Bertolucci „A pók stratégia” című filmje, amelyek elismerésben a tv számára készültek.

A fesztivál alkalmával sor került számos nemzetközi találkozóra, kiállításra, különböző filmek sajtóértekezleteire. Az UNESCO az afrikai és arab országok filmművészetéről rendezett nemzetközi konferenciát megbeszélte. Velencében ugyanakkor megrendezték az afrikai és arab film nemzetközi fesztiválját is.